Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **11 (1893)**

Heft 54

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 54. XI. Jahrgang. Bern, Dienstag, 7. März. 1893 Berne, Mardi, 7 Mars. XIme année. № 54

Abonnemente: (inkl. Porto) **Schweiz:** Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — **Ausland:** Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements. (Port compris) **Suisse:** un an fr. 6, 2e semestre fr 3. **Etranger:** un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizer. Emissionsbanken: Monatsbilanz, Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Bilan mensuel, bilan général mensuel. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domiciliolegale.

Französische Gesellschaft des Phönix.
Versicherung gegen Feuerschaden.

Das Rechtsdomizil für den Kanton Bern wird verzeigt bei Herrn **Paul König** in Bern, an Stelle der Herren Gebrüder Jacot.

Die Generalbevollmächtigten für die Schweiz:
(D. 22) **Köchlin & Sandreuter,** Basel.

Phönix, Französische Lebensversicherungs-Gesellschaft.

Das Rechtsdomizil für den Kanton Bern wird verzeigt bei Herrn **Paul König** in Bern, an Stelle der Herren Gebrüder Jacot.

Die Generalbevollmächtigten für die Schweiz:
(D. 23) **Köchlin & Sandreuter,** Basel.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1893. 28. Februar. Unter dem Namen **Viehzuchtgenossenschaft Murzelen und Umgebung** bildet sich mit Sitz in Murzelen auf unbestimmte Zeitdauer eine Genossenschaft mit dem Zwecke, durch Ankauf von Viehzuchtmaterial — Bullen und Kühe reinster Abstammung der Simmenthaler-Fleckviehrasse — eine rationelle Aufzucht der Viehware und damit einen grössern Gewinn der züchterischen Thätigkeit zu erzielen. Ein direkter Gewinn wird nicht bezweckt. Die Statuten wurden am 15. Januar 1893 festgestellt. Die Aufnahme von Mitgliedern geschieht durch Beschluss der Hauptversammlung; jedes Mitglied ist zur Einlösung wenigstens eines Anteilscheines im Betrage von Fr. 50.— verpflichtet. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Tod, Konkurs, resp. fruchtlose Pfändung und Ausschluss. Im Falle des Absterbens eines Genossenschafters gehen dessen Rechte auf seine Erben über. Beim Austritt oder sonstigen Verlust der Mitgliedschaft, Ausschluss vorbehalten, hat der Ausscheidende nur Anspruch auf Rückzahlung seines Geschäftsanteiles, welcher nach Mitgabe der letzten Rechnungsbilanz im Verhältnisse der ihm angehörenden Anteilscheine berechnet wird. Der von der Genossenschaft Ausgeschlossene verliert jeden Anspruch auf den Genossenschaftsanteil. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung und ein aus sieben Mitgliedern bestehender Vorstand; Präsident und Sekretär desselben führen die verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Als Vorstandsmitglieder sind dermal gewählt: Präsident: Emil Tschannen von Wohlen, in Murzelen; Vizepräsident: Adolf Staub von Wohlen, in Säriswyl; Kassier: Fritz Stämpfli von Wohlen, in Murzelen; Sekretär: Johann Andres von Bargen, in Steinisweg; Beisitzer: Christian Schüz von Wohlen, im Lochholz; Bendicht Wieland von Wohlen, im Innerberg; und Samuel Hänni von Oberbalm, in Säriswyl.

28. Februar. Unter dem Namen **Käsereigenossenschaft Oberbalm** hat sich laut Statuten vom Februar 1892, auf unbestimmte Zeitdauer, mit Sitz in Oberbalm eine Genossenschaft gebildet, zum Zwecke der bestmöglichen Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten durch Selbstbetrieb einer Käserei oder Verkauf der Milch an einen Pächter der Käserei. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Geltstag und Ausschluss. Das Gesellschaftskapital wird durch Beiträge der Mitglieder oder soweit notwendig durch Darlehen beschafft; die von den Mitgliedern einzuzahlende Summe wird in Stammanteile von je Fr. 100.— zerlegt; jedes Mitglied hat mindestens einen Stammanteil zu übernehmen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung und der Vorstand, welcher besteht aus dem Präsidenten (Hüttenmeister), dem Kassier, zugleich Stellvertreter des Präsidenten, dem Sekretär und zwei oder drei Beisitzern. Präsident und Sekretär führen kollektiv die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Ueber einen allfälligen Gewinn enthalten die Statuten keine Angaben. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus: Präsident: Johann Staub von Wohlen, in Unteröschi; Kassier: Christian Etter von Maikirch, in Oberbalm; Sekretär: Christian Krebs von Gerzensee an dem Galgenhubel; Beisitzer: Gottlieb Spycher von Köniz, in Oberbalm und Friedrich Schmuz von Obermuhlern, in den Brüchen bei Oberbalm.

28. Februar. Unter dem Namen **Viehzuchtgenossenschaft in Wohlen bei Bern** besteht auf Grund ihrer Statuten vom 26. Januar 1893 eine Genossenschaft mit Sitz in Wohlen. Ihre Dauer ist unbestimmt. Der Geschäftsbetrieb beginnt mit dem Tage der Eintragung in das Handelsregister. Der Zweck besteht darin, durch Ankauf reinen Zuchtmaterials der Simmenthaler-Fleckviehrasse einen grösseren Gewinn der züchterischen Thätigkeit zu erreichen als bisher. Als Bedingungen des Eintrittes sind aufgestellt, die Unterzeichnung der Statuten und Einlösung wenigstens eines Anteilscheines im Betrage von Fr. 50; Neuaufnahmen geschehen durch Beschluss der Hauptversammlung gegen Entrichtung eines jeweilen von derselben zu bestimmenden Eintrittsgeldes. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs, resp. fruchtlose Pfändung und Ausschluss. Der Austritt ist nur statthaft auf Schluss eines Rechnungsjahres (31. Dezember), mittelst einer wenigstens drei Monate zuvor dem Vorstand einzureichenden schriftlichen Erklärung. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft, Ausschluss vorbehalten, hat der Ausscheidende oder seine Rechtsnachfolger nur Anspruch auf Rückzahlung seines Geschäftsanteiles, welcher auf Grund der letzten Rechnungsbilanz im Verhältnis der ihm zustehenden Anteilscheine festzustellen ist. Ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf den Genossenschaftsanteil. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung und ein aus sechs Mitgliedern bestehender Vorstand. Präsident und Sekretär desselben führen die verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident: Bendicht Hegg von Wohlen, in Illiswyl; Vizepräsident: Christian Zimmermann von Wohlen, in Illiswyl; Kassier: August Staub von Wohlen, in der Wohlei; Sekretär: Jakob Müllener von Saanen, Lehrer in Wohlen; Beisitzer: Christian Etter von Maikirch, in Hofen und Johann Büttikofer von Zuzwyl, in Hinterkappelen.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo

Bureau de Bulle.

1893. 1er mars. La raison **Charles Lapp,** à Epagny, inscrite au registre du commerce le 22 mars 1883 (F. o. s. du c. du 10 avril 1883), est éteinte.

Sous la raison sociale **Swiss Condensed Milk Co, Lapp et Cie** il existe, depuis le mois de novembre 1875, une société en nom collectif qui a son siège a Epagny (Gruyère). Les membres de cette société sont MM. Charles Lapp, à Fribourg; Albert Lapp et Jacob Lauer, ces deux derniers domiciliés à Epagny Cette société reprend la suite des affaires, soit l'actif et le passif de l'ancienne maison Charles Lapp. La société a pour but la fabrication de lait condensé et a une durée illimitée. Les bureaux de la société sont à Epagny, et à Fribourg, no 59, Rue de St-Nicolas. MM. Charles et Albert Lapp seuls ont la signature sociale et représentent, chacun individuellement, la société vis-à-vis des tiers.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 28 février. La raison **Jn Buffard,** à Genève (F. o. s. du. c. du 18 août 1883, no 113, page 888), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 9 février 1893.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **Louise Buffard,** à Genève, par Madame Veuve Louise Buffard, née Haldimann, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Fabrique d'eaux gazeuses. Locaux: 18, Rue de Lausanne.

28 février. Suivant statuts adoptés en assemblée générale du 31 juillet 1892 et revisés en assemblée générale du 6 décembre 1892, il a été fondé sous la raison sociale **Chambre syndicale des Ouvriers poëliers-fumistes du canton de Genève,** une société régie par le titre 28 du c. o. et qui a son siège à Genève. Elle a pour but: 1o d'entretenir de bons rapports entre leurs membres et de les réunir pour discuter leurs intérêts; 2o de maintenir la bonne harmonie entre ouvriers et patrons et faire tout ce qui sera reconnu utile pour amener une entente entre les intéressés et dans tous les cas qui pourront se présenter. Pour faire partie de la société, il faut appartenir à l'un des deux corps de métier ci-dessus désignés sans distinction de nationalité, acquitter le droit d'entrée de 2 francs et s'engager à payer une cotisation mensuelle de 50 centimes. Tout adhérent qui aura atteint l'âge de cinquante-cinq ans et qui justifiera de cinq années de précence dans la société ne payera plus aucune cotisation. Est démissionnaire tout membre qui aura envoyé sa démission écrite au secrétaire du comité et tout membre qui aura été en retard de plus de trois mois de ses cotisations. Les convocations aux assemblées générales se font par cartes, avis dans les journaux ou affiches. En cas de dissolution de la société, il sera fait don des fonds restant disponibles à la fédération des chambres syndicales. Les engagements de la société sont uniquement garantis par les biens de celle-ci et les membres exonérés de toute responsabilité personnelle. La société est administrée par un conseil composé de neuf membres élus pour une année et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président, du secrétaire et du trésorier. Le président est Jean Agostinetti, à Genève; le secrétaire est A. Terraz, aux Eaux-Vives et le trésorier est P. Meynet, à Genève.

28 février. Les suivantes: Mesdemoiselles Marie Jacquet et Emilie Jacquet, toutes deux d'origine française et domiciliées à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Melles Jacquet,** une société en nom collectif qui a commencé le 27 décembre 1892. Genre d'affaires: Librairie, papéterie et reliure. Magasin: 4, Place Cornavin (ancien commerce F. Dalphin-Vallet).

I. Monatsbilanz 1893 der Schweizerischen

vom 31.

Ier Bilan mensuel de 1893 des banques

du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse: Gesetzliches Metallgeld [1] / Espèces ayant cours légal		Eigene Noten in Kasse / Propres billets en caisse	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände [2] / Autres valeurs en caisse [2]		Disponible Guthaben — Créances à vue: Emissions-Banken und Zweiganstalten / Banques d'émission et succursales		Korrespond.-Debitoren / Correspondants débiteurs		Diverse [3] / Divers [3]		Wechselforderungen — Créances sur effets de: Schweizer Wechsel [4] / Effets sur la Suisse [4]		Wechsel auf das Ausland / Effets sur l'étranger	
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,753,005	60	55,250	991,750	113,564	84	57,905	35	580,549	06	—	—	5,272,053	80	815,477	80
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	993,765	—	26,300	60,400	21,687	12	27,535	57	687,930	82	—	—	2,135,908	81	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	8,198,780	95	896,250	912,400	60,849	66	5,489,451	82	3,178,131	57	—	—	8,559,651	06	2,175,663	24
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	926,804	75	6,850	43,700	184,976	85	1,015,248	43	892,770	03	180,476	89	1,820,894	65	2,020,032	13
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	6,106,944	10	107,000	506,950	7,324	96	56,989	06	2,111,808	16	—	—	6,664,300	71	506,706	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	312,840	—	11,150	32,250	10,450	97	38,778	71	91,634	65	7,999	10	959,715	10	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	777,980	20	1,500	183,600	28,256	08	17,255	64	368,112	50	—	—	1,207,686	90	104,497	05
8	Aargauische Bank, Aarau	2,144,895	84	73,300	250,350	133,989	33	249,281	32	732,220	46	—	—	3,512,776	77	686,631	95
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	524,092	04	21,350	216,800	48,883	01	598,933	09	359,814	75	—	—	1,543,663	04	602,319	11
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,067,156	30	29,900	21,100	96,369	78	83,986	26	1,374,490	03	—	—	821,034	77	626,468	48
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	766,819	35	5,900	202,350	97,787	50	669,101	34	890,612	71	—	—	625,642	44	100,556	10
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,270,268	65	4,500	166,200	17,609	75	170,123	62	352,338	81	2,549	40	8,240,473	27	6,742	60
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern*)	1,660,175	—	13,500	263,400	15,061	62	403,694	39	627,976	60	—	—	2,614,441	40	145	60
14	Banque du commerce, Genève	11,165,001	60	1,924,800	3,521,500	23,690	70	1,590,660	70	1,388,787	85	978,748	20	8,590,486	—	117,770	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,444,572	29	37,100	122,500	27,309	14	86,140	17	27,085	64	—	—	2,044,506	72	23,068	55
16	Bank in Zürich, Zürich	2,177,888	46	1,050	603,800	6,790	89	827,147	48	1,462,566	76	—	—	1,507,260	05	489,598	59
17	Bank in Basel, Basel	10,288,170	—	1,742,000	2,795,500	107,561	10	1,712,623	64	408.021	63	—	—	9,374,756	35	1,931,025	65
18	Bank in Luzern, Luzern	2,185,959	81	67,600	162,400	46,497	41	35,105	53	675,835	59	—	—	1,521,439	37	565,031	15
19	Banque de Genève, Genève	2,125,060	30	228,350	958,500	54,688	20	325,377	70	61,389	80	299,019	40	8,607.057	95	148,517	60
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,515,547	70	2,790,600	1,135,400	318,847	76	13,581,195	59	1,880,648	35	—	—	23,290,332	41	7,446,458	20
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,200,769	09	26,400	112,800	60,047	50	131,644	26	724,672	30	14,714	21	671,837	52	630,640	55
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	569,915	—	8,750	342,350	11,490	10	55,552	23	120,010	98	—	—	1,780,460	86	4,382	25
25	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg	698,485	—	37,600	124,950	12,169	41	132,758	03	3,559,743	78	—	—	2,860,304	26	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,671,547	08	733,450	2,026,300	77,787	18	2,090,256	13	969,461	21	426,996	46	20,980,101	01	502,113	98
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altorf	448,560	—	4,650	27,400	12,377	91	258,027	43	171,848	87	—	—	170,695	17	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	446,425	—	7,050	4,200	3,100	45	70,808	08	3,421	51	—	—	92,603	19	—	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	2,493,435	70	40,450	472,600	37,209	72	908,918	25	1,109,280	95	130,793	50	5,094,471	77	723,670	23
31	Banq. commercle neuchâteloise, Neuchâtel	1,532,962	80	168,800	499,700	5,539	43	154,678	38	1,304,585	70	617,939	97	5,677,647	16	30,515	55
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	849,225	06	22,900	114,650	34,382	—	6,448	15	54,800	08	11,817	86	977,799	50	339,316	48
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	993,290	—	21,600	124,900	13,782	40	36,947	46	414,247	06	—	—	1,030,809	12	334,958	84
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,046,191	53	13,150	499,000	48,728	30	61,402	48	142,114	61	402	24	3,564,032	06	270,574	54
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	444,290	—	8,600	7,000	4,625	05	99,956	15	17,101	45	—	—	133,460	55	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	973.610	80	2,150	12,500	10,528	64	262,820	85	204,864	85	—	—	580,830	73	99,765	68
37	Credito Ticinese, Locarno	507,265	—	850	19,600	56,286	85	830,085	07	394,788	41	44,187	27	1,060,926	19	273,381	24
	*) Vormals: **Kantonal-Spar- und Leihkasse Luzern.**	94,281,700	—	9,140,650	17,538,800	1,810,251	61	32,136,838	31	27,343,667	53	2,715,644	50	143,590,060	66	21,576,029	14
		122,771,401. 61						62,196,150. 34						211,223,374. 54			

[1] Inkl. Depositum bei der Centralstelle. [2] Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. [3] Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.
[1] Compris l'avoir au bureau central. [2] Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. [3] Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission / Emission de billets: Noten-Zirkulation / Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse / Propres billets en caisse	Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue: Giro- und Checks-Conti / Comptes de virements et de chèques		Depositen und Kassascheine / Bons de caisse et de dépôts		Emissionsbanken und Zweiganstalten / Banques d'émission et succursales		Korrespondenten-Kreditoren / Correspondants créanciers		Konto-Korrent-Kreditoren [7] / Comptes courants créanciers [7]		Diverse [8] / Divers [8]		Wechsel-Engagements sur: Eigenwechsel / Billets à ordre à terme	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	9,844,750	55,250	229,858	04	—	—	154,607	47	406,830	84	3,988,766	81	135,550	57	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,473,700	26,300	—	—	—	—	28,166	37	64,282	03	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	14,103,750	896,250	—	—	—	—	5,684,634	95	604,550	08	11,386,798	61	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,993,150	6,850	—	—	—	—	1,386,240	23	756,583	79	2,724,411	85	12,100	—	—	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	11,393,000	107,000	387,269	34	—	—	357,328	07	17,420	96	737,132	01	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	688,850	11,150	—	—	—	—	—	—	8,091	35	104,997	15	—	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,498,500	1,500	—	—	—	—	8,662	58	129,163	02	—	—	—	—	43,105	80
8	Aargauische Bank, Aarau	3.926,700	73,300	—	—	414,514	07	69,068	50	19,523	22	4,957,779	94	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	978,650	21,350	—	—	120,678	—	393,670	48	187,180	49	3,158,924	10	6,931	51	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,970,100	29,900	—	—	—	—	29,394	34	142,099	18	1,165,657	48	10,393	05	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	994,100	5,900	—	—	18,807	95	708,977	95	48,816	75	1,193,399	72	—	—	28,469	65
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3.925,500	4,500	—	—	—	—	19,525	44	55,972	98	3,126,102	16	33,011	85	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern*)	2,986,500	13,500	—	—	594,968	07	384,057	53	38,843	01	2,289,936	57	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	21,075,200	1,924,800	3,585,398	50	—	—	15,637	65	—	—	—	—	714	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,962,900	37,100	—	—	—	—	15,107	95	30,461	65	2,199,908	05	—	—	—	—
16	Bank in Zürich, Zürich	2,988,950	1,050	992,677	93	—	—	165,641	61	39,491	57	—	—	178,653	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	18,258,000	1,742,000	4,184,905	79	—	—	1,685,900	08	8,059	34	629,763	78	—	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	3,932,400	67,600	887,606	06	—	—	285,658	39	157,735	51	92,145	46	273,144	88	—	—
19	Banque de Genève, Genève	4,771,650	228,350	1,110,769	30	—	—	13,064	55	3,364	40	—	—	14,055	50	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	20,909,400	2,790,600	9,384,960	17	2,611,574	74	15,226,128	99	137,002	86	9,465,278	80	—	—	—	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,473,600	26,400	144,984	25	—	—	83,400	21	130,050	03	1,246,713	06	891	60	—	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	966,350	8,750	—	—	—	—	91,654	63	63,469	10	1,129,429	30	31,842	50	—	—
25	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg	1,462,400	37,600	—	—	—	—	134,886	20	13,838,622	50	3.486,628	12	—	—	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	9,266,550	733,450	1,003,718	29	—	—	521,598	72	762,290	50	8,223,045	99	57,089	45	—	—
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altorf	995,350	4,650	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	980,450	7,050	—	—	35,221	41	15,294	98	18,226	58	220,545	79	—	—	30,000	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	5,959,550	40,450	—	—	—	—	865,171	84	90,634	81	2,623,805	55	—	—	—	—
31	Banque commle neuchâteloise, Neuchâtel	3,331,200	168,800	623,818	37	116	65	518	73	1,031	60	—	—	160,090	—	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,477,100	22,900	3,534	28	—	—	43,858	84	14,522	71	1,573,638	26	—	—	—	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,478,400	21,600	—	—	120,197	95	2,135	78	11,465	57	1,222,941	32	2,720	—	—	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	3,986,850	13,150	263,781	30	—	—	415,852	63	151,512	65	2,964,128	15	—	—	—	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	991,400	8,600	—	—	—	—	—	—	17,941	16	173,610	07	—	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	1,997,850	2,150	—	—	40,466	20	11,160	66	16,270	56	909,886	52	—	—	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	999,150	850	—	—	—	—	167,529	40	311,907	08	—	—	501	—	—	—
	*) Vormals: **Kantonal-Spar- und Leihkasse Luzern.**	167,041,950	9,140,650	22,803,281	62	3,956,545	04	28,984,535	75	18,283,417	88	70,995,374	62	917,688	91	101,575	45
		176,182,600. —						145,940,843. 82								10,528,857. 56	

[7] Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. [8] Inkl. nicht erhobene Dividenden. [9] Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften.
[7] Payable sans ou à courte dénonciation. [8] Compris dividendes non perçus. [9] Compris les hypothèques sur immeubles.

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)
Januar 1893.

d'émission suisses (y compris les succursales)
janvier 1893.

Actif

-rungen change		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.
Wechsel mit Faustpfand[5] Avances sur nantissement[5]		Conto-Corrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit Créances sans engagement par lettre de change		Hypothekaranlagen Créances hypothécaires		Effekten Effets publics		Diverse[6] Divers[6]		Mobilien und Immobilien Meubles et immeubles		Kommanditen Commandites		Gesellschafts-Conti Comptes d'ordre (charges)		Capital non versé de dotation et sur actions				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
2,201,181	65	3,832,852	22	275,237	50	30,371,611	10	1,694,007	95	—	—	553,482	23	—	—	854,108	04	—	—	54,422,037	14	1
637,706	55	724,017	72	1,580,752	85	24,912,024	75	823,225	—	—	—	48,200	—	—	—	952,679	45	—	—	33,632,133	64	2
831,529	90	8,017,649	86	212,452	20	283,820	60	12,537,348	15	—	—	449,000	—	—	—	53,939	77	—	—	51,856,918	78	3
147,700	—	4,720,766	47	—	—	700,000	—	3,499,614	77	863,632	45	70,000	—	2,410,692	42	673,875	62	—	—	20,178,035	46	4
3,368,351	35	972,317	78	95,273	85	258,569	70	633,819	70	—	—	66,150	—	566,500	—	1,061	84	2,250,000	—	24,280,067	21	5
36,710	60	875,684	25	—	—	40,314	07	846,295	10	—	—	75,988	42	—	—	8,625	02	300,000	—	3,648,435	99	6
986,737	65	1,673,242	64	1,780,749	40	29,626,842	44	1,700,336	50	—	—	108,547	85	—	—	907,014	41	—	—	39,472,359	26	7
969,400	—	4,299,112	17	1,065,227	45	26,327,143	76	4,556,232	—	—	—	347,935	35	—	—	210,156	74	—	—	45,558,653	14	8
619,414	65	9,260,463	67	2,764,522	—	8,312,137	34	1,330,964	55	—	—	851,321	20	—	—	2,682	47	—	—	27,057,360	92	9
1,017,111	25	2,838,311	23	—	—	130,000	—	5,516,986	75	1,064	80	247,547	38	574,023	46	56,942	40	1,000,000	—	15,502,492	89	10
550,698	55	1,660,250	40	2,290,523	65	33,615,997	52	1,638,464	05	—	—	85,190	—	—	—	992,973	—	—	—	44,192,866	61	11
87,600	—	4,649,920	72	1,897,874	05	14,759,954	59	5,998,820	40	—	—	76,068	70	—	—	488,936	54	—	—	39,189,981	10	12
1,212,935	20	3,316,675	42	19,729,612	40	9,030,844	84	11,766,949	85	124,663	95	43,401	86	—	—	6,690	75	—	—	50,830,168	88	13
4,074,800	—	—	—	—	—	—	—	6,063,585	70	—	—	366,000	—	—	—	9,112	20	—	—	39,754,942	95	14
—	—	1,068,000	97	8,295,009	65	1,061,343	75	—	—	—	—	—	—	—	—	58,933	07	—	—	14,295,569	95	15
6,790,840	25	2,884,715	11	—	—	—	—	2,194,009	85	†2,050,881	70	300,000	—	—	—	24,584	20	—	—	21,321,133	29	16
6,956,113	85	2,660,297	25	335,000	—	—	—	4,113,751	35	—	—	345,000	—	—	—	58,400	60	4,000,000	—	46,828,221	42	17
2,506,934	36	2,748,181	77	3,918,350	—	1,818,395	29	5,442,567	05	25,438	11	1,006,000	—	—	—	202,519	49	4,000,000	—	26,928,254	93	18
1,232,278	05	—	—	—	—	—	—	946,443	50	60,016	75	225,094	—	—	—	13,026	25	—	—	15,284,819	50	19
—	—	13,156,287	80	19,235.945	54	83,764,842	80	3,298,069	65	—	—	603,417	37	162,486	10	1,595,786	02	—	—	186,775,865	29	21
473,057	74	3,210,414	07	2,154,242	65	1,541,037	65	2,893,536	14	—	—	339,369	36	—	—	122,096	05	—	—	14,307,279	09	23
171,503	20	3,002,502	05	14,006	20	390,183	66	923,478	35	2,648	—	341,353	73	15,000	—	3,840	05	—	—	7,757,426	66	24
728,538	05	2,132,651	66	28,126	07	1,739,516	69	15,414,923	65	95,027	50	184,841	77	—	—	667,458	45	—	—	28,417,094	32	25
5,601,595	35	6,856,465	78	6,146,506	90	4,470,605	64	16,617,044	20	1,012,442	85	535,318	98	—	—	467,021	67	—	—	74,185,014	42	26
—	—	821,028	54	495,000	—	3,046,925	37	4,898,376	05	1,052	13	11,783	75	—	—	250,328	69	—	—	10,618,053	91	27
32,113	20	504,028	69	31,914	92	1,497,677	48	915,310	—	—	—	—	—	—	—	123,383	41	—	—	3,732,035	93	28
377,908	60	3,863,381	21	246,334	20	11,582,179	20	769,906	05	9,264	44	207,126	65	—	—	385,101	55	—	—	28,452,032	02	30
996,169	50	176,877	09	—	—	—	—	1,964,223	85	—	—	166,640	—	—	—	5,408	20	—	—	13,301,687	63	31
747,492	44	503,021	73	1,161,318	25	5,542,682	—	2,078,486	49	—	—	328	45	—	—	521,440	14	—	—	12,966,108	63	32
174,634	85	2,927,495	61	2,149,814	05	6,213,630	42	3,300,408	35	—	—	45,100	—	—	—	62,199	20	—	—	17,843,817	36	33
1,438,677	95	2,261,746	33	3,745,901	72	25,030,802	95	3,020,996	50	—	—	805,612	35	—	—	534,474	83	—	—	43,483,808	39	34
—	—	353,419	68	85,521	08	2,230,488	86	874,218	15	—	—	—	—	—	—	43,530	42	—	—	4,302,211	39	35
691,900	—	598,996	47	2,687,378	04	1,024,899	83	2,176,066	08	—	—	3,142	71	—	—	247,377	87	—	—	9,576,832	55	36
395,650	—	2,079,064	49	3,052	35	220,167	40	1,009.476	09	7,861	55	6,000	—	—	—	152,521	21	—	—	7,061,163	12	37
46,057,284	74	98,649,840	85	82,425,646	97	329,544,639	70	131,397,941	82	4,253,994	23	8,514,962	11	3,728,701	98	10,758,229	62	11,550,000	—			
		646,272,063. 57										23,001,893. 71										

[4] Inkl. Wechsel zum Inkasso. [5] Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. [6] Inkl. Liquidationen und Restanzen.
[4] Compris les effets à l'encaissement [5] Compris les warrants et les *Gantrödel* de Bâle-Campagne. [6] Compris liquidations et soldes.

Aktiven / Actif 1,077,014,883 77

Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total		Nr.
Tratten und Acceptationen Traites et acceptations		Konto-Korrent-Kreditoren Comptes courants créanciers		Sparkassaeinlagen Dépôts en caisse d'épargne		Depositenscheine und Obligationen Bons de dépôts et obligations		Feste Anleihen Emprunts		Diverse[9] Divers[5]		Reservefonds Fonds de réserve		Gesellschafts-Conti Comptes d'ordre (produits)		Einbezahlt Versé		Ausstehend Dû				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
306,343	45	—	—	19,103,814	42	12,498,757	—	—	—	—	—	1,475,338	11	222,170	43	6,000,000	—	—	—	54,422,037	14	1
—	—	962,256	46	4,145,210	45	22,296,650	—	—	—	—	—	1,031,844	40	603,723	93	3,000,000	—	—	—	33,632,133	64	2
62,165	65	5,000,000	—	—	—	3,065,500	—	—	—	—	—	332,563	60	720,705	89	10,000,000	—	—	—	51,856,918	78	3
1,245,355	50	700,369	15	5,125,794	71	3,679,974	06	—	—	—	—	20,000	—	527,206	17	2,000,000	—	—	—	20,178,035	46	4
44,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	436,916	83	6,750,000	—	2,250,000	—	24,280,067	21	5
—	—	227,186	09	363,410	60	1,037,226	26	—	—	—	—	130,500	—	77,024	54	700,000	—	300,000	—	3,648,435	99	6
102,007	50	3,751,031	28	6,614,690	65	22,893,364	—	—	—	—	—	740,000	—	690,334	43	3,000,000	—	—	—	39,472,359	26	7
46,562	38	525,980	45	3,447,413	45	24,931,150	—	—	—	—	—	600,000	—	546,661	13	6,000,000	—	—	—	45,558,653	14	8
2,180,090	—	—	—	6,972,039	34	8,806,680	60	—	—	774,900	—	450,000	—	6,266	40	3,000,000	—	—	—	27,057,360	92	9
182,826	22	1,518,575	—	4,660,912	16	2,827.030	—	—	—	—	—	810,000	—	155,605	46	1,000,000	—	1,000,000	—	15,502,492	89	10
293,240	50	1,904,085	80	8,685,320	70	22,403,880	17	—	—	—	—	1,490,000	—	917,867	42	5,500,000	—	—	—	44,192,866	61	11
—	—	—	—	9,287,715	55	18,803,150	—	—	—	—	—	1,361,277	90	573,225	22	2,000,000	—	—	—	39,189,981	10	12
41,500	—	1,496,387	04	29,437,283	33	10,111,071	60	—	—	41,081	63	1,044,769	77	350,270	33	2,000,000	—	—	—	50,830,168	88	13
—	—	—	—	77,191	75	—	—	—	—	—	—	505,000	—	571,001	05	12,000,000	—	—	—	39,754,942	95	14
89,554	85	—	—	4,143,367	15	2,370,550	05	—	—	—	—	239,890	02	206,790	23	2,000,000	—	—	—	14,295,569	95	15
1,023,874	53	—	—	—	—	5,110,200	—	—	—	51,584	30	610,000	—	159,010	35	10,000,000	—	—	—	21,321,133	29	16
—	—	2,629,234	96	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	—	690,357	47	12,000,000	—	4,000,000	—	46,828,221	42	17
196,496	80	2,102,226	81	336,320	70	4,617,394	05	5,552,000	—	—	—	290,000	—	137,526	27	4,000,000	—	4,000,000	—	26,928,254	93	18
—	—	—	—	3,776,872	20	2,263,842	30	—	—	—	—	562,960	85	39,890	40	2,500,000	—	—	—	15,284,819	50	19
2,591,786	25	—	—	36,699,508	20	69,744,000	—	—	—	—	—	4,475,000	—	740,625	28	12,000,000	—	—	—	186,775,865	29	21
1,830,378	53	2,128,659	43	—	—	3,252,040	—	—	—	—	—	403,348	75	86,813	23	2,500,000	—	—	—	14,307,279	09	23
—	—	—	—	2,814,092	55	—	—	—	—	—	—	230,000	—	21,838	58	2,400,000	—	—	—	7,757,426	66	24
—	—	3,672,385	35	—	—	3,975,875	19	—	—	127,601	14	274,465	25	656,630	57	750,000	—	—	—	28,417,094	32	25
—	—	—	—	—	—	36,917,394	21	—	—	—	—	3,276,250	—	1,423,627	26	12,000,000	—	—	—	74,185,014	42	26
—	—	180,502	81	8,351,358	26	—	—	—	—	—	—	206,912	—	379,280	84	500,000	—	—	—	10,618,053	91	27
—	—	—	—	1,445,561	01	304,500	—	—	—	—	—	28,617	93	146,568	23	500,000	—	—	—	3,732,035	93	28
—	—	2,017,301	75	—	—	12,489,114	49	—	—	—	—	36,600	—	329,403	58	4,000,000	—	—	—	28,452,032	02	30
—	—	1,144,600	60	—	—	2,594,700	—	—	—	36,405	85	1,200,000	—	40,405	83	4,000,000	—	—	—	13,301,687	63	31
419	45	—	—	1,127,300	88	7,154,080	10	—	—	—	—	169,746	11	379,008	—	1,000,000	—	—	—	12,966,108	63	32
160,884	60	—	—	13,244,877	30	—	—	—	—	—	—	500,000	—	78,594	84	1,000,000	—	—	—	17,843,817	36	33
29,795	90	565,546	06	—	—	29,451,251	91	—	—	—	—	484,855	41	157,084	38	5,000,000	—	—	—	43,483,808	39	34
—	—	—	—	1,619,444	50	807,259	70	—	—	—	—	100,415	—	83,540	96	500,000	—	—	—	4,302,211	39	35
—	—	—	—	3,242,789	49	1,986,500	—	—	—	—	—	14,000	—	355,759	12	1,000,000	—	—	—	9,576,832	55	36
—	—	1,199,291	53	1,674,526	42	1,057,600	—	—	—	—	—	—	—	149,807	69	1,500,000	—	—	—	7,061,163	12	37
10,427,282	11	31,725,620	57	176,396,755	77	337,450,735	69	5,552,000	—	1,031,572	92	25,894,355	10	12,661,542	34	142,100,000	—	11,550,000	—			
10,528,857. 56		552,156,684. 95										38,555,897. 44				153,650,000. —						

† Inklusive Fr. 1,860,000 baar hinterlegte Notendeckung.
† Compris fr. 1,860,000 couverture de billets déposée.

Passiven / Passif 1,077,014,883 77

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 31. Januar 1893

verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	31. Dezember. Fr.	Ct.	31. Januar. Fr.	Ct.
Noten in Handen Dritter	166,032,200	—	149,503,150	—
Eigene und andere Noten in Kassa	11,087,800	—	26,679,450	—
Noten-Emission	**177,120,000**	**—**	**176,182,600**	**—**
Giro- und Checks-Konti	17,175,445	53	22,803,281	62
Depositen- und Kassascheine	3,713,823	67	3,956,545	04
Emissionsbanken und Zweiganstalten	29,716,160	22	28,984,535	75
Korrespondenten-Kreditoren	4,364,190	44	18,283,417	88
Konto-Korrent-Kreditoren	80,572,646	02	70,995,374	62
Diverse	406,856	58	917,688	91
Andere kurzfällige Schulden	**135,949,122**	**46**	**145,940,843**	**82**
Eigen-Wechsel	1,985,817	80	101,575	45
Tratten und Acceptationen	9,468,019	40	10,427,282	11
Wechsel-Schulden	**11,453,837**	**20**	**10,528,857**	**56**
Konto-Korrent-Kreditoren	29,134,021	52	31,725,620	57
Sparkassa-Einlagen	171,839,002	28	176,396,755	77
Depositen-Scheine und Obligationen	330,203,396	84	337,450,735	69
Feste Anleihen	5,613,000	—	5,552,000	—
Diverse	908,079	45	1,031,572	92
Andere Schulden auf Zeit	**537,697,500**	**09**	**552,156,684**	**95**
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	25,484,513	92	25,894,355	10
Gesellschafts-Konti	29,958,180	37	12,661,542	34
Eingezahltes Kapital	141,600,000	—	142,100,000	—
Eigene Gelder	**197,042,694**	**29**	**180,655,897**	**44**
Ausstehendes Kapital	**11,550,000**	**—**	**11,550,000**	**—**
	1,070,813,154	**04**	**1,077,014,883**	**77**
Aktiven				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	69,598,700	—	66,816,780	—
Verfügbare Baarschaft	20,364,267	15	27,464,920	—
Eigene Noten	3,123,250	—	9,140,650	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	7,964,550	—	17,538,800	—
Uebrige Kassabestände	1,515,730	06	1,816,251	61
Kassa	**102,566,497**	**21**	**122,771,401**	**61**
Emissionsbanken und Zweiganstalten	33,042,887	61	32,136,838	31
Korrespondenten-Debitoren	30,805,699	80	27,343,667	53
Diverse	1,484,017	04	2,715,644	50
Kurzfällige Guthaben	**65,332,604**	**45**	**62,196,150**	**34**
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	151,632,573	28	143,590,060	66
Wechsel auf das Ausland	21,492,994	87	21,576,029	14
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	47,920,864	39	46,057,284	74
Wechselforderungen	**221,046,432**	**54**	**211,223,374**	**54**
Konto-Korrent-Debitoren	97,760,346	92	98,649,840	85
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	82,548,954	91	82,425,646	97
Hypothekar-Anlagen	323,810,792	72	329,544,639	70
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	124,008,791	73	131,397,941	82
Liquidationen und Diverse	4,641,993	41	4,253,994	23
Andere Forderungen auf Zeit	**632,770,879**	**69**	**646,272,063**	**57**
Mobilien und Immobilien	8,539,641	52	8,514,962	11
Kommanditen und Betheiligungen	3,696,548	46	3,728,701	98
Gesellschafts-Konti	25,310,550	17	10,758,229	62
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	**37,546,740**	**15**	**23,001,893**	**71**
Ausstehendes Kapital	**11,550,000**	**—**	**11,550,000**	**—**
	1,070,813,154	**04**	**1,077,014,883**	**77**

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 31 janvier 1893

comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 décembre Francs.	Ct.	31 janvier Francs.	Ct.
Billets en mains de tiers	166,032,200	—	149,503,150	—
Propres billets et autres billets en caisse	11,087,800	—	26,679,450	—
Emission de billets	**177,120,000**	**—**	**176,182,600**	**—**
Comptes de virement et de chèques	17,175,445	53	22,803,281	62
Bons de caisse et de dépôts	3,713,823	67	3,956,545	04
Banques d'émission et succursales	29,716,160	22	28,984,535	75
Correspondants créanciers	4,364,190	44	18,283,417	88
Comptes courants créanciers	80,572,646	02	70,995,374	62
Divers	406,856	58	917,688	91
Autres engagements à courte échéance	**135,949,122**	**46**	**145,940,843**	**82**
Billets à ordre	1,985,817	80	101,575	45
Traites et acceptations	9,468,019	40	10,427,282	11
Engagements par effets de change	**11,453,837**	**20**	**10,528,857**	**56**
Comptes courants créanciers	29,134,021	52	31,725,620	57
Dépôts en caisse d'épargne	171,839,002	28	176,396,755	77
Bons de dépôt et obligations	330,203,396	84	337,450,735	69
Emprunts fixes	5,613,000	—	5,552,000	—
Divers	908,079	45	1,031,572	92
Autres engagements à terme	**537,697,500**	**09**	**552,156,684**	**95**
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	25,484,513	92	25,894,355	10
Comptes d'ordre	29,958,180	37	12,661,542	34
Capital versé	141,600,000	—	142,100,000	—
Fonds propres	**197,042,694**	**29**	**180,655,897**	**44**
Capital non versé	**11,550,000**	**—**	**11,550,000**	**—**
	1,070,813,154	**04**	**1,077,014,883**	**77**
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	69,598,700	—	66,816,780	—
Espèces disponibles	20,364,267	15	27,464,920	—
Propres billets	3,123,250	—	9,140,650	—
Billets des autres banques d'émission suisses	7,964,550	—	17,538,800	—
Autres valeurs en caisse	1,515,730	06	1,810,251	61
Caisse	**102,566,497**	**21**	**122,771,401**	**61**
Banques d'émission et succursales	33,042,887	61	32,136,838	31
Correspondants débiteurs	30,805,699	80	27,343,667	53
Divers	1,484,017	04	2,715,644	50
Créances à courte échéance	**65,332,604**	**45**	**62,196,150**	**34**
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	151,632,573	28	143,590,060	66
Effets sur l'étranger	21,492,994	87	21,576,029	14
Avances sur nantissement (y compris warrants)	47,920,864	39	46,057,284	74
Créances sur lettres de change	**221,046,432**	**54**	**211,223,374**	**54**
Comptes courants débiteurs	97,760,346	92	98,649,840	85
Obligations sans engagement par lettres de change	82,548,954	91	82,425,646	97
Créances hypothécaires	323,810,792	72	329,544,639	70
Effets publics	124,008,791	73	131,397,941	82
Liquidations et divers	4,641,993	41	4,253,994	23
Autres créances à terme	**632,770,879**	**69**	**646,272,063**	**57**
Mobilier et immobilier	8,539,641	52	8,514,962	11
Commandites et participations	3,696,548	46	3,728,701	98
Comptes d'ordre	25,310,550	17	10,758,229	62
Placements fixes et comptes d'ordre	**37,546,740**	**15**	**23,001,893**	**71**
Capital non versé	**11,550,000**	**—**	**11,550,000**	**—**
	1,070,813,154	**04**	**1,077,014,883**	**7**

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

1er mars 1893, 6 heures après-midi.

No 6288.

P. Obrecht & Cº, fabricants,

Granges près Soleure (Suisse).

Mouvements, cadrans, fonds de boîtes et emballage de montres.

2 mars 1893, 8 heures avant-midi.

No 6289.

Alexandre-François-Joseph Tincq, fabricant,

Argenteuil (France).

SÉLÉNIFUGE

Produit chimique servant à empêcher l'adhérence des sels calcaires, contenus dans les eaux d'alimentation, contre les parois des chaudières.

2 mars 1893, 8 heures avant-midi.

No 6290.

Alexandre-François-Joseph Tincq, fabricant,

Argenteuil (France).

FRIGORIFUGE.

Produit chimique employé pour empêcher la congélation de l'eau et d'autres liquides.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre

	23 février. £	2 mars. £		23 février. £	2 mars. £
Encaisse métallº	19,176,014	18,623,541	Billets émis	41,950,500	41,776,570
Réserve de billets	17,439,010	16,916,080	Dépôts publics	8,271,737	8,748,960
Effets et avances	25,023,336	25,601,718	Dépôts particuliers	28,909,724	28,267,984
Valeurs publiques	11,227,252	11,218,490			

Deutsche Reichsbank.

	23. Februar. Mark.	28. Februar. Mark.		23. Februar. Mark.	28. Februar. Mark.
Metallbestand	929,139,000	924,350,000	Noten-Circul.	904,640,000	927,941,000
Wechsel-Portefle	481,094,000	478,047,000	Kurzf. Schulden	498,835,000	476,278,000

Banque de France

	23 février. Fr.	2 mars. Fr.		23 février. Fr.	2 mars. Fr.
Encaisse métallique	2,920,738,513	2,924,164,933	Circulation de billets	3,375,122,670	3,455,787,175
Portefeuille	521,051,119	572,033,435	Comptes-courants	549,640,752	496,550,307

Banca nazionale nel regno d'Italia.

	10 febbrajo. L.	20 febbrajo. L.		10 febbrajo. L.	20 febbrajo. L.
Moneta metallica	231,223,058	231,349,191	Circolazione	561,764,713	572,218,013
Portafoglio	335,003,466	328,569,328	Conti correnti a vista	78,777,549	78,114,677

Buchdruckerei JENT & Cº in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.